



COMPTE-RENDU

Rencontre du comité de bon voisinage
 Mardi 17 septembre 2013
 5757, avenue Decelles, 2e étage, salle 216

MEMBRES DU COMITÉ	
Serge Gaudet	Citoyen
Christian Lalonde	Citoyen
Claudine Lalonde	Citoyenne
Mark Gelber	Citoyen
Caron Gelber	Citoyenne
Olivier Gendreau	Citoyen
Majid Belrachid	Citoyen
Annie Lavoie	citoyenne
René Després	Citoyen
Pierre Guillot-Hurtubise (PH)	modérateur
Marie-Chantal Gaba (MCG)	Agent de police, sécurité routière, poste de quartier 26 Ouest, SPVM
Roger Jacob (RJ)	Directeur, Grandir en santé
Diane Rivard (DR)	Directrice, Communications de projets, SNC-Lavalin Construction
Daniel Comeau (DC)	Directeur, Construction, SNC-Lavalin Construction
Louise Boisvert (LB)	Ajointe au directeur général, Communications et affaires publiques, CHUSJ
Marie-Michèle Paul	Conseillère en communications, CHUSJ
INVITÉS	
Patrick Archambault (PA)	Directeur, Conception mécanique et électrique, SNC-Lavalin Construction
Dominic Latour (DL)	Responsable mécanique, équipe-maitre mécanique-électrique, BPA

Des citoyens du quartier, autres que ceux membres du *Comité de bon voisinage*, étaient présents.

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue

- ▶ *Pierre Guillot-Hurtubise*

2. Suivi sur le dossier du positionnement des équipements électromécaniques prévus à l'agrandissement du CHU Sainte-Justine

- ▶ *Patrick Archambault, Directeur, Conception mécanique et électrique, SNC-Lavalin Construction*
- ▶ *Dominic Latour, responsable mécanique, équipe-maitre mécanique-électrique, BPA*

Période de questions

3. Suivi du comité du 11 juin 2013

- ▶ *Louise Boisvert, adjointe au directeur général, communications et affaires publiques, CHU Sainte-Justine*
- ▶ *Daniel Comeau, Directeur, Construction, SNC-Lavalin Construction*
- ▶ *Marie-Chantale Gaba, agent de police, sécurité routière, poste de quartier 26 Ouest, SPVM*

Période de questions

4. Plaintes des voisins

- ▶ *Daniel Comeau, Directeur, Construction, SNC-Lavalin Construction*

Période de questions

5. Agrandissement du CHUSJ : travaux récents, en cours et à venir

- ▶ *Daniel Comeau, SNC-Lavalin Construction*

Période de questions

6. Présentation d'un montage vidéo du chantier

- ▶ *Daniel Comeau, SNC-Lavalin Construction*

7. Mot de la fin

- ▶ *Louise Boisvert, adjointe au directeur général, communications et affaires publiques, CHU Sainte-Justine*

Les documents présentés sont disponibles dans la section « Information à nos voisins » de notre site web : www.chu-sainte-justine.org/modernisation

1. MOT DE BIENVENUE

M. Pierre Guillot-Hurtubise souhaite la bienvenue, précise que l'ordre du jour a été distribué, informe l'auditoire du déroulement et rappelle les règles de fonctionnement de la rencontre.

Louise Boisvert présente Patrick Archambault de SNC-Lavalin et Dominic Latour de l'équipe-maître du CHU Sainte-Justine qui feront une présentation sur le positionnement des équipements électromécaniques.

2. SUIVI SUR LE DOSSIER DU POSITIONNEMENT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES PRÉVUS À L'AGRANDISSEMENT DU CHU SAINTE-JUSTINE

Diane Rivard, Directrice, Communications de projets, SNC-Lavalin Construction

Patrick Archambault, Directeur, Conception mécanique et électrique, SNC-Lavalin Construction

Dominic Latour, responsable mécanique, équipe-maître mécanique-électrique, BPA

Diane Rivard présente les engagements de SNC-Lavalin envers les voisins soit :

- ▶ L'obligation contractuelle de mettre en place des appareils de ventilation dont l'installation finale ne dépassera pas les limites permises par la réglementation de la Ville de Montréal sera respectée ;
- ▶ L'équipe de SNC-Lavalin travaillera de concert avec l'équipe du CHUSJ pour viser un rendement maximum et des niveaux sonores en deçà des limites permises par la Ville de Montréal;
- ▶ SNC-Lavalin et le CHUSJ rendront public le rapport sur le bruit irradié par ces appareils à la fin du projet, une fois que les appareils seront installés et que tous les travaux reliés à ces appareils seront terminés pour permettre une lecture juste du bruit irradié.

Patrick Archambault explique les principaux critères de conception des équipements mécaniques :

- ▶ Niveaux de bruit à respecter;
- ▶ Performance des systèmes mécaniques;
- ▶ Confort et qualité des installations;
- ▶ Esthétique.

Il mentionne également que SNC-Lavalin est sensible aux propositions faites par les voisins lors de la dernière réunion du comité de bon voisinage et privilégie des solutions à l'intérieur du bâtiment plutôt qu'à l'extérieur, qui sont beaucoup plus efficaces et esthétiques.

Patrick Archambault explique ensuite les mécanismes d'atténuation acoustique mis en place pour le stationnement, le Centre de recherche et la salle des génératrices.

Stationnement

- ▶ Persienne d'air frais dimensionnée pour avoir la vitesse d'air la moins rapide possible car la première source de bruit est la vitesse de l'air;
- ▶ Silencieux surdimensionnés pour permettre une meilleure atténuation de bruit;
- ▶ Puits de service commun avec isolant acoustique performant sur les parois;
- ▶ Volets motorisés permettant de fermer l'ouverture lorsque l'unité est arrêtée;
- ▶ Unités de ventilation fabriquées sur mesure avec caissons isolés acoustiques industriels;
- ▶ Ventilation multiple ultra performante située le plus loin possible de la prise d'air;
- ▶ Variateur de vitesse permettant de moduler selon la demande, donc ventilateurs plus silencieux.

Centre de recherche (salle mécanique du 8^e étage)

- ▶ Tous les équipements seront à l'intérieur;
- ▶ Persiennes et silencieux surdimensionnés.

Salle des génératrices

- ▶ Panneaux acoustiques;
- ▶ Persiennes et silencieux surdimensionnés;
- ▶ Isolant acoustique à l'intérieur du local des génératrices.

Retour sur les propositions faites par les voisins lors de la rencontre technique du 13 mai 2013**Réorientation de la prise d'air des stationnements du côté nord-ouest**

Cette proposition n'est pas réalisable à cause des problématiques suivantes :

- ▶ Problématique de réingestion de l'air évacué vers l'air alimenté;
- ▶ Problématique par rapport à la réglementation municipale en matière d'urbanisme. Les règlements de la ville sont très stricts et ne permettent pas ce type de construction à l'endroit indiqué.

Installation d'un col de cygne pour la prise d'air des stationnements à proximité du Centre de recherche

Cette proposition n'est pas réalisable à cause des problématiques suivantes :

- ▶ La persienne actuelle fait 17 pieds x 21 pieds, donc difficile de modifier sa configuration;
- ▶ Problématique par rapport au manque d'espace;
- ▶ Problématique esthétique.

Déplacer l'évacuation du 8^e étage du Centre de recherche vers le côté sud

Cette proposition n'est pas réalisable à cause des problématiques suivantes :

- ▶ Il y a une prise d'air neuf déjà sur le côté sud du Centre de recherche et une prise d'air neuf aussi du côté de l'hôpital. Il y a donc un risque de réingestion de l'air évacué vers l'air alimenté.
- ▶ L'étude des vents du projet global (incluant tous les bâtiments environnants) est effectuée avec cette configuration et les résultats sont très bons.

Considérant les dispositifs d'atténuation sonore décrits précédemment, les évaluations du bruit du projet de l'agrandissement respectent les seuils réglementaires et, dans certains cas, ont un rendement supérieur aux exigences. SNC-Lavalin est confiante de livrer des installations performantes en respectant les exigences contractuelles.

Question (s) des citoyens	Réponse (s)
Quel est le volume d'air déplacé pour le stationnement (en CFM)	PA - 345 000 CFM à une vitesse de 400 pieds/minute (vitesse maximum)
Est-ce qu'il y a un système de filtration ou de contrôle de pollution à l'évacuation de l'air du stationnement?	PA - Non
Est-ce qu'il y a des systèmes de vacuum médical avec des tuyères au toit?	PA - Oui, la mécanique est dans l'hôpital et l'évacuation se fait dehors.
Est-ce qu'il va y avoir des caissons acoustiques autour des prises d'air des tuyères?	PA- Nous ne sommes pas rendus là dans la conception. Je note votre proposition.
Pour le stationnement, est ce que c'est un système qui force l'air à l'intérieur avec des ventilateurs?	PA – Oui. Le stationnement est maintenu en pression négative, donc le ventilateur tire l'air. Le ventilateur est à l'intérieur du stationnement.
Pour le Centre de recherche, est-ce qu'il y a une ouverture au niveau de la rue Ellendale?	PA – Oui, pour le local des génératrices. DL - L'air sort par cette ouverture, à basse vitesse. Nous avons surdimensionné tous les silencieux pour le local des génératrices (4 mètres de long).

<p>Avez-vous choisi le moment où se feront les tests des génératrices?</p>	<p>RJ - Nous ne sommes pas encore rendus là.</p>
<p>Où en sommes-nous concernant les équipements du bâtiment existant? Une analyse de bruit a été faite et il serait bien que ça soit à l'ordre du jour du comité et que les documents soient mis en ligne.</p>	<p>LB – Nous allons revenir sur ce dossier et sur la question du rapport. Nous allons transférer votre demande à Marie-Claude Lefebvre. Suivi/réponse au prochain comité</p>
<p>Il y a 4 ans, une liste des problèmes relatifs au bâtiment existant a été faite suite à une visite des installations avec les voisins. On nous avait dit que les citoyens pourraient refaire cette visite afin de voir les solutions qui ont été mises en place.</p>	<p>Suivi/réponse au prochain comité</p>
<p>Cet été, il y avait un son aigu, 24 h sur 24 h, durant 5 semaines (van de 60 pieds, 12 fans, deux compresseurs, des moteurs à l'extérieur). Il n'y a eu aucune tentative de réduction du bruit et on ne nous a jamais informés du pourquoi et pour combien de temps durerait cette situation. Ce n'est pas cohérent avec le travail qu'on fait au Comité de bon voisinage.</p>	<p>LB – Nous allons vérifier ce qui s'est passé. Suivi/réponse au prochain comité</p>
<p>Il n'y a pas eu d'efforts pour diminuer le bruit des strobics sur le bâtiment existant. Il faut trouver des solutions.</p>	<p>Suivi/réponse au prochain comité</p>
<p></p>	<p>PH – Le dossier des équipements du bâtiment existant est un enjeu majeur pour vous et nous allons faire le suivi avec Marie-Claude Lefebvre qui est la personne qui pourrait nous donner les réponses et qui n'est pas présente.</p>
<p>Est-ce que vous avez fait des analyses avec des installations qui sont déjà en place sur d'autres bâtiments ou bien vous vous fiez seulement aux simulations?</p>	<p>DL – Nous avons fait un très gros effort pour mettre tous les équipements à l'intérieur. Nous travaillons avec des silencieux très performants. PA – J'ai fait plusieurs projets du même genre et nous sommes confiants des choix que nous avons faits au niveau des équipements. À la fin du projet, nous devons prendre les mesures de bruit réelles et nous nous devons de respecter les normes, c'est une obligation contractuelle.</p>
<p>J'ai proposé dans une lettre à M. Jacob que l'expertise de l'équipe de conception puisse aussi servir à régler les problèmes du bâtiment existant.</p>	<p>LB – Votre lettre a été transmise à Marie-Claude Lefebvre.</p>
<p>En quoi allez-vous plus loin que les procédures normales pour réduire le bruit des équipements du stationnement?</p>	<p>PA - La taille des silencieux, la taille des prises d'air, des fans industrielles donc plus performantes. Selon nos simulations, tout va bien. DL – Il y a plusieurs ventilateurs, mais ils vont fonctionner uniquement selon la demande. On peut imaginer que la ventilation sera rarement à 100 %.</p>

3. SUIVI DU COMITÉ DE BON VOISINAGE DU 11 juin 2013

Louise Boisvert, adjointe au directeur général, communications et affaires publiques, CHU Sainte-Justine

Le représentant de l'arrondissement devait faire le suivi sur trois points soulevés au précédent comité soit :

- ▶ **Un trou à remplir à l'entrée du chantier, sur Ellendale,**
- ▶ **La largeur du trottoir à la sortie du stationnement sur Decelles**
- ▶ **L'état de la chaussée entre Édouard-Montpetit et Côte-Sainte-Catherine sur Decelles.**

Les questions ont été transmises à l'arrondissement, mais nous n'avons pas obtenu les réponses pour le moment. Par contre, il fut convenu qu'un représentant sera des nôtres à la prochaine séance.

Daniel Comeau, Directeur, Construction, SNC-Lavalin Construction

- ▶ **Alarme de recul de camions pendant la nuit du 10 juin**

Nous avons fait les vérifications. Aucun bruit provenant du chantier n'a pu être identifié et aucune livraison n'a été effectuée à cette heure. Nous avons tout de même rappelé aux sous-traitants de respecter les heures normales de travail.

- ▶ **Charriot élévateur bruyant**

Nous avons fait plusieurs essais non concluants pour diminuer le bruit. Nous avons demandé aux conducteurs de réduire la vitesse, ce qui permet de réduire le bruit. Nous n'aurons plus besoin de ces charriots dans quelques mois.

Marie-Chantale Gaba, agent de police, sécurité routière, poste de quartier 26 Ouest, SPVM

- ▶ **Vignettes de stationnement**

Une personne non-résidente utilisait la vignette d'un résident pour se stationner dans le quartier. La vignette a été saisie et le problème est réglé.

- ▶ **Contrôle de la vitesse sur Ellendale et Côte-Sainte-Catherine**

Depuis juillet, nous avons donné plus de 100 contraventions concernant la vitesse près du chantier (zone de 30 km/heure).

- ▶ **Stationnement interdit**

Nous avons donné plus de 100 constats d'infraction pour stationnement interdit. Le but est de faciliter la fluidité de la circulation dans le quartier.

Question (s) des citoyens	Réponse (s)
Je veux mentionner que le trou a été rempli à l'entrée du chantier sur Ellendale.	
Je propose que l'accès principal au stationnement extérieur, à l'arrière du bâtiment existant, reste sur Hudson une fois les travaux terminés.	LB Suivi/réponse au prochain comité
J'aimerais souligner que les gens roulent très vite sur la rue Dolbeau, entre autres.	MCG – Je prendrai votre nom et nous irons observer la situation pour nous assurer que tout est mis en place pour diminuer la vitesse.

4 PLAINTES ET MESURES DE MITIGATION

Daniel Comeau, Directeur, Construction, SNC-Lavalin Construction

▶ **Intensité des lumières du chantier la nuit**

Nous portons une attention particulière à fermer toute lumière jugée non essentielle avant de quitter le chantier. Par contre, pour des raisons de santé et sécurité des travailleurs, il est essentiel de maintenir l'éclairage nécessaire, aussi requis pour l'agent de sécurité lors de ses rondes la nuit. La fermeture des murs du stationnement et des étages contribuera à diminuer cette nuisance pour les voisins. D'ici deux semaines, l'ensemble du stationnement sera fermé.

▶ **Travaux pendant les vacances de la construction**

Nous avons fait des travaux de raccordement aux collecteurs d'égout et à l'aqueduc de la Ville sur Ellendale et sur Côte-Ste-Catherine. Ces travaux ne faisaient pas partie du mandat original de SNC-Lavalin. Ils devaient être effectués par la Ville. Ces travaux ont été ajoutés au mandat de SNC-Lavalin à la demande de la Ville et du CHUSJ. La notification aux résidents s'est faite tardivement, car les autorisations et permis ont été obtenus juste avant les vacances. Si ces travaux avaient été exécutés à l'extérieur de cette période, l'impact sur le voisinage aurait été plus grand, avec la circulation des camions du chantier et les entraves causées par les travaux de raccordement.

Question (s) des citoyens	Réponse (s)
Où va se déverser l'eau de pluie?	PA – Nous avons construit un immense réservoir de rétention en dessous du Centre de recherche avec un régulateur de débit à la sortie. Notre projet va permettre d'améliorer la situation actuelle. En cas d'un événement majeur exceptionnel, le déversement de l'eau supplémentaire se ferait du côté Ouest du Centre de recherche.
Il y a eu des travaux après 23 h, le 9 septembre.	DC – Nous avons eu des problèmes mécaniques lors de la coulée de béton et les travaux se sont terminés à 23 h 15. Nous organisons le travail afin de compléter les travaux dans les heures normales de travail. Dans le pire des cas, nous tentons de terminer pour 20 h.
	LB – Nous avons réalisé que des plaintes sont directement logées au 911 en cas de bruit sur le chantier à l'extérieur des heures normales de travail. Nous travaillons de concert avec le SPVM et SNC-Lavalin afin d'éviter au maximum les désagréments causés par le chantier. Nous sommes à la recherche de solutions. Pour l'instant, nous vous proposons de vous aviser par courriel en cas de situations exceptionnelles.

5 AGRANDISSEMENT DU CHUSJ : TRAVAUX RÉCENTS, EN COURS ET À VENIR

Daniel Comeau, SNC-Lavalin Construction

▶ Travaux en cours

- ✓ Jusqu'au printemps 2014 : Coffrage et bétonnage pour le bâtiment des unités spécialisées et le Centre de recherche;
- ✓ Septembre 2013 : Début de l'installation des panneaux de béton préfabriqués pour le mur extérieur du stationnement, côté ouest (Decelles) et nord (Ellendale, près des voisins);
- ✓ Automne 2013 : ouverture du stationnement de 420 places.

Question (s) des citoyens	Réponse (s)
Il y a des cloches pour les dons de vêtements qui ont été installés sur le terrain de l'hôpital (en face du stationnement). C'est malpropre et il faudrait les enlever.	Suivi/réponse au prochain comité
Il y aura une aire de jeux pour enfants près des résidences qui sont sur Ellendale.	RJ - Il y aura des panneaux de béton qui feront un écran pour le bruit. Il s'agit plus d'une aire de détente qu'un terrain de jeux.

CONCLUSION

Louise Boisvert, adjointe au directeur général, Communications et affaires publiques, CHUSJ

Rappel des coordonnées :

- Téléphone : 514 345-7752
- Courriel : grandirensante.hsj@ssss.gouv.qc.ca

La prochaine rencontre du comité de bon voisinage aura lieu le 19 novembre 2013.
Nous remercions les participants de leur présence.